

# O, Holy Night

Chloë Agnew, Lisa Kelly, Máv Ní Mhaoldhatha, Órla Fallon - A Christmas Celebration CD + DVD

Živě: A Christmas Celebration Symphony Tour (2011 - Chloë, Lisa K., Lisa L., 2012 - Chloë, Susan McFadden, Lisa L.)

Hudba: Adolphe Charles Adam; Text: John Sullivan Dwight jako překlad francouzské básně "Minuit, Chrétiens" od Placide Cappeau

## Text:

*O, Holy Night !  
The stars are brightly shining  
It is the night of the dear Saviour's birth*

*Long lay the world in sin and error pining  
Till He appeared and the soul felt its worth*

*A thrill of hope the weary world rejoices  
For yonder breaks a new and glorious morn'*

*Fall on your knees ! Oh, hear the angel voices !  
O, night divine  
O, night when Christ was born*

*O, night divine, O, night, O, night divine*

*Chains he shall break, for the slave is our brother  
And in His name all oppression shall cease*

*Sweet hymns of joy in grateful chorus raise we  
Let all within us praise His holy name*

*Christ is the Lord ! Then ever, ever praise we,  
Noel, Noel, O night, O night divine  
Noel, Noel, O night, O night divine  
Noel, Noel, O night, O night divine*

## Překlad:

Ó svatá noc !  
Hvězdy jasně září  
Je to ta noc, kdy se narodil Spasitel

Dlouho se svět trápil v bolesti hříchů a chyb  
Než přišel On a duše pocítila svoji hodnotu

Záchvěv naděje, utahaný svět se zase raduje  
Když v dáli začíná nové a překrásné ráno

Padněte na kolena ! Slyšte andělské hlasy !  
Ó, noc Boží  
Ó, ta noc, kdy se narodil Kristus

Ó, noc Boží, ó, noc, ó, noc Boží

Měl by přetřhnout řetězy, protože otrok je náš bratr  
A v Jeho jméne by měl přestat všecken útlak

Sborově zpívejme děkonné radostné chvalo zpěvy  
Necht' všichni mezi námi velebí Jeho svaté jméno

Kristus je Král ! Ted' navždy, navždy velebme  
Vánoce, vánoce, ó, noc, ó noc Boží  
Vánoce, vánoce, ó, noc, ó noc Boží  
Vánoce, vánoce, ó, noc, ó noc Boží